

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** John Deere-Traktoren der Serie 6010 aus Mannheim

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# John Deere-Traktoren der Serie 6010 aus Mannheim

*Die John Deere-TLS-Achse, frappanter Test: Praktisch erschütterungsfrei rollt der 6410 über die Schwellen.*

*Die Vorzüge der 6010er Serie standen bei den Präsentationen von Matra Zollikofen im Mittelpunkt. Der Geschäftsführer Ulrich Spabni aber liess es sich nicht nehmen, namentlich auch auf die Programmpflege bei der mit Renault gefertigten 3000-Serie im unteren Leistungsbereich hinzuweisen.*

*(Photos Ueli Zweifel)*



**D**er erfolgreiche 6000er Traktor von John Deere kommt nun in der neuen Generation, der Baureihe 6010, auf den Markt. Äusserlich gleicht die 6010er Baureihe zwar der 6000er Baureihe, trotzdem unterscheidet sie sich in wesentlichen Merkmalen von der bisherigen Modellreihe.

Die 4- und 6-Zylinder-Traktoren der neuen Baureihe 6010 sind mit John Deere-PowerTech-Motoren ausgerüstet und entsprechen damit bereits den künftig strengeren Abgasnormen. Diese Aggregate behalten auch weiterhin ihre bekannten Leistungsmerkmale bei, u.a. hohen Drehmomentanstieg und geringen Kraftstoffverbrauch. Bis auf eine Ausnahme wurde die Motorleistung der 6010er Traktoren gegenüber den Vorgängermodellen jeweils angehoben. Dank der Modulbauweise der Mannheimer Traktoren kann John Deere das Angebot an Getriebevarianten erweitern: Zum PowrQuad-Getriebe mit Reversierer links oder rechts kommt jetzt das PowrQuad Plus hinzu, ein Getriebe mit automatischer Ganganpassung und Lastschaltung auf dem Gangschalthebel. Eine weitergehende Entwicklungsstu-

fe ist dann das AutoQuad-Getriebe mit automatischer Schaltung, Geschwindigkeitsvorwahl und automatischer Ganganpassung. Anhand der tatsächlichen Fahrgeschwindigkeit schaltet das Getriebe beim Gangwechsel selbsttätig auf die richtige Lastschaltstufe. Je nach Last bzw. Motordrehzahl sucht es dabei automatisch innerhalb der vier Lastschaltstufen den richtigen Gang. Bei manuellem Betrieb kann der Fahrer die Schaltfolge der jeweiligen Arbeit anpassen. Das Fahrwerk der neuen John Deere Traktoren der Baureihe 6010 kann mit der TLS Allradachse, die über eine gefederte Dreilenker-Aufhängung verfügt, ausgerüstet werden. Diese Achse schont den Fahrer durch erhöhten Arbeitskomfort, ermöglicht höhere Transportgeschwindigkeiten, sorgt für zusätzliche Stabilität und damit längere Lebensdauer. Die TLS Allradachse arbeitet mit einem elektronischen Regelsystem zur Niveauregulierung, das unter allen Lastsituationen für die Idealposition der Aufhängung sorgt. Je nach Kundenwunsch werden für die TechCenter-Kabine künftig zwei Instrumentierungsvarianten angeboten, die entweder analog oder digital Betriebsstunden, Fahrgeschwindigkeit, Motor- und Zapfwellendrehzahlen sowie den eingelegten Gang

anzeigen bzw. Diagnosefunktionen wahrnehmen und sogar sprachbasierte Warnhinweise geben. Für optimalen Sitzkomfort sorgen eine Reihe verschiedener Sitzvarianten, unter anderem mit Luftfederung, Beckenstütze, Sitzheizung und bis 180 Grad drehbarem Sitz. Saubere Luft am Arbeitsplatz ermöglichen neben dem Staub- und Pollenfilter wahlweise erhältliche Spezialfilter für verschiedene Einsatzzwecke. Darüber hinaus wurden Luftführung und Klimatisierung weiter verbessert. Eine neue elektronische Hubwerkssteuerung mit Schnelleinzug und -aushub erleichtert die Betätigung der Hydraulikfunktionen durch optimale Position, kurzen Betätigungsweg und schnelle Reaktion. Sie wird

serienmässig mit Schwingungstilgung geliefert. Neu ist auch die integrierte Frontzapfwelle mit unabhängiger Hydraulik. Ihre Drehzahl liegt bei 95% der Motordrehzahl. Ihr Antrieb erfolgt über eine ölgekühlte Lamellenkupplung. Wie die bisherigen Traktoren der Baureihe 6000 verfügen auch die neuen Traktoren der Baureihe 6010 über eine Reihe umweltrelevanter Merkmale. Sie können u.a. mit biologisch abbaubaren Schmierstoffen versorgt werden und sind mit gekennzeichneten Kunststoffen für sortenreines Recycling ausgestattet. Die neuen John Deere-Traktoren der Baureihe 6010:

| Typ                             | kW/PS  | (bisher kW/PS) |
|---------------------------------|--------|----------------|
| <b>Vierzylinder-Traktoren:</b>  |        |                |
| 6110                            | 59/80  | (55/75)        |
| 6210                            | 66/90  | (62/84)        |
| 6310                            | 74/100 | (66/90)        |
| 6410                            | 77/105 | (73/100)       |
| <b>Sechszylinder-Traktoren:</b> |        |                |
| 6510                            | 77/105 | (77/105)       |
| 6610                            | 85/115 | (81/110)       |
| 6810                            | 92/125 | (88/105)       |
| 6910                            | 99/135 | (96/130)       |